



ULBS

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu



Регистрационный номер _____ / _____

Регистрационный номер _____ / _____

**СОГЛАШЕНИЕ
ОБ АКАДЕМИЧЕСКОМ, НАУЧНОМ И КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ
МЕЖДУ
УНИВЕРСИТЕТОМ ИМ. ЛУЧИАНА БЛАГА В СИБИУ
И НЕГОСУДАРСТВЕННЫМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ УЧРЕЖДЕНИЕМ ВЫСШЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ "СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ ПРАВОСЛАВНО-
ХРИСТИАНСКИЙ ИНСТИТУТ"**

Сибиу,
Москва,

Профессор, доктор наук Иоанн Бондря, ректор Университета им. Лучиана Блага в Сибиу, высшего учебного заведения, учрежденного распоряжением Министерства образования №3955 от 05.05.1995,

и профессор священник Георгий Кочетков, ректор Негосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Свято-Филаретовский православно-христианский институт", лицензия №0676 Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 26.03.2013, свидетельство о гос.аккредитации АА3002033 от 25.05.2009,

признавая общую заинтересованность в установлении и развитии отношений сотрудничества между двумя университетами и в пределах их соответствующих полномочий,

НАСТОЯЩИМ СОГЛАШАЮТСЯ
о нижеследующем:

1. Цели

Цель настоящего Соглашения состоит в разработке совместных программ обучения, обмена и сотрудничества в области преподавания, исследований и стажировки студентов.

Соглашение будет осуществляться в рамках культурного и научного сотрудничества между двумя странами, и обе Стороны обязуются выступать в руководящих органах своего университета или в органах межвузовской координации за возможность расширения настоящего Соглашения в отношении других учебных заведений в каждом из двух государств.

2. Тип сотрудничества

Сотрудничество между двумя университетами может включать в себя следующие виды деятельности:

- 1) обмен информацией и публикациями, в том числе обмен между библиотеками двух учебных заведений;
- 2) обмен преподавательскими и научно-исследовательскими кадрами в дополнение к курсам, предлагаемым каждым из двух учебных заведений;
- 3) семинары, коллоквиумы и симпозиумы;
- 4) совместные исследовательские проекты;
- 5) совместные курсы и учебные программы;
- 6) доступ к особому оборудованию и материалам;
- 7) краткосрочные визиты;
- 8) обмен старшекурсниками и аспирантами;
- 9) другие мероприятия по сотрудничеству, согласованные обеими Сторонами.

3. Области сотрудничества

Сотрудничество будет развиваться в тех сферах, которые являются общими для обоих высших учебных заведений.

Сотрудники, предлагаемые каждым учебным заведением для вышеупомянутых видов деятельности, должны подходить обеим Сторонам в соответствии со строгими принципами профессиональной пригодности для выполнения необходимых задач.

Сфера, в которых будет развиваться сотрудничество в рамках настоящего Соглашения, будут включать в себя различные программы и мероприятия, которые будут указаны в соответствующих протоколах.

4. Конкретные программы/проекты

Для каждой программы или проекта должен быть подписан протокол. Указанные протоколы могут включать следующую информацию:

- 1) происхождение, характер и описание программы/проекта;
- 2) имена ответственных и участников от каждого учебного заведения;
- 3) продолжительность программы/проекта;
- 4) финансовые средства на покрытие расходов, связанных с проектом, и их распределение;
- 5) расходы на академическое признание и валидацию в рамках совместных программ;
- 6) расходы на размещение и проживание лиц, приглашенных к участию в деятельности университета и др.

Названные протоколы должны быть утверждены ректором каждого из двух учебных заведений.

5. Финансовые условия

- a) На момент подписания настоящего Соглашения учебные заведения не берут на себя никаких финансовых обязательств.
- b) Финансовые условия будут отдельно определяться для каждой программы или проекта.

6. Признание и валидация

В случае обмена студентами или совместных учебных программ, в рамках международных программ и обменов, будет создана система взаимного академического признания и валидации.

Данная система должны быть описана в отдельном протоколе и утверждена академическим руководством каждого из двух учебных заведений.

7. Использование интеллектуальной собственности

Вся информация, полученная в результате совместных мероприятий в рамках этого Соглашения, будет предоставлена в распоряжение обеих Сторон, если не указано иное.

8. Срок действия и продолжительность

Настоящее Соглашение будет действительно в течение пяти (5) лет со дня его подписания и будет автоматически продлено на такой же срок. Стороны могут по взаимному согласию запросить внесение поправок или отмену Соглашения не позднее чем за шесть (6) месяцев до даты продления. В случае расторжения Соглашения обе Стороны обязуются завершить начатые исследования и проекты.

9. Координация

В течение не более трех (3) месяцев ректор каждого из двух учебных заведений назначает комитет, комиссию или лицо, которые будут нести ответственность за координацию и контроль деятельности, осуществляющейся в рамках Соглашения.

Координаторы будут поддерживать регулярные контакты друг с другом в целях развития сотрудничества.

В доказательство согласия обе Стороны подписывают настоящий документ в двух экземплярах — один для каждой из Сторон — в вышеуказанном месте и в назначенный день.

Университет им. Лучиана Блага в Сибиу

Негосударственное образовательное учреждение

высшего профессионального образования

"Свято-Филаретовский православно-христианский институт"

Профессор, доктор наук Иоанн Бондря,
ректор

профессор священник Георгий Кочетков,
ректор